

**Danfoss A/S**6430 Nordborg
Denmark
CVR nr.: 20 16 57 15Telephone: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949**MANUFACTURER'S DECLARATION****Danfoss A/S****Hydronic balancing & control**

declares under our sole responsibility that the

Product category: Pressure independent valve**Type designation(s): AB-QM DN10-50**

Covered by this declaration is in conformity with the following directive(s), standard(s) or other normative document(s), provided that the product is used in accordance with our instructions.

Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

| | AB-QM | | | | | | |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Pressure rate | DN10 | DN15 | DN20 | DN25 | DN32 | DN40 | DN50 |
| PN 16 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 |

Conformity assessment procedure according to PED.

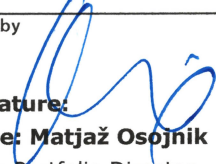

Products that fall under Article 4§3 shall not be CE-marked according to this directive.

RoHS Directive 2011/65/EU including amendment 2015/863 (RoHS 2)

EN IEC 63000:2018. Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

Applicable exemption:

6(c) of Annex III of the RoHS 2 directive

| | | | |
|--|--|--|---|
| Date: 2020-10-02 Place of issue: LJUBLJANA | Issued by  Signature: Name: Matjaž Osojnik Title: Portfolio Director | Date: 2020-10-02 Place of issue: LJUBLJANA | Approved by  Signature: Name: Saška Rihtaršič Title: R&D Senior Director |
|--|--|--|---|

Danfoss only vouches for the correctness of the English version of this declaration. In the event of the declaration being translated into any other language, the translator concerned shall be liable for the correctness of the translation

TULKOJUMS

Danfoss A/S
 DK-6430 Nordborg
 Dānija
 CVR nr.: 2016 57 15
 Tel. +45 7488 2222
 Faks. +45 7449 0949

RAŽOTĀJA DEKLARĀCIJA

Danfoss A/S

Apkure, Ēku nodaļa

deklarē ar pilnu atbildību, ka

Produktu kategorija: Spiediena neatkarīgie vārsti

Tipa apzīmējums: AB-QM DN10-50

Uz kuriem attiecas šī deklarācija ir atbilstībā ar sekojošām direktīvām, standartiem vai citiem minētiem normatīviem dokumentiem, un kuri ir jāpielieto saskaņā ar ražotāja instrukcijām:

Spiediena iekārtu Direktīva 2014/68/ES

| | AB-QM | | | | | | |
|-----------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Spiediena klase | DN10 | DN15 | DN20 | DN25 | DN32 | DN40 | DN50 |
| PN 16 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 |

Atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar PED.

Produkti, kas atbilst paragrāfam 4§3, saskaņā ar šo direktīvu, nav jāmarķē ar CE marķējumu.

RoHS Direktīva 2011/65/ES ieskaitot grozījumus 2015/863 (RoHS 2)

EN 63000:2018 Tehniska dokumentācija elektrisko un elektronisko produktu novērtēšanai attiecībā uz bīstamo vielu ierobežošanu

Piemērojams atbrīvojums:

RoHS 2 direktīvas, III pielikuma, 6.(C) punkta

| | | | |
|------------------------------------|--|------------------------------------|---|
| Datums: 2020-10-02 LJUBLJANA | Izdevis (paraksts) | Datums: 2020-10-02 LJUBLJANA | Apstiprināts: (paraksts) |
| | Vārds, Uzvārds: Matjaž Osojnik Amats: Produktu portfeļa direktors | | Vārds, Uzvārds: Saška Riharšič Amats: R&D vecākais direktors |

Danfoss uzņemas pilnu atbildību par ražotāja deklarācijas versiju angļu valodā. Gadījumos par deklarācijas tulkošanu citā valodā tulk uzņemas atbildību par deklarācijas pareizu tulkojumu.

Tulkoja: Irena Omelana, SIA Danfoss, Pārdošanas atbalsta speciāliste
 ID nr. BF20698651 6892lv-000401 Versijas Nr. 01



Lapa 1 no 1

GAMINTOJO DEKLARACIJA
Danfoss A/S
Vandens sistemų balansavimas ir valdymas

Su pilna atsakomybe pareiškia, kad

Produktų kategorija: Nuo slėgio nepriklausomi vožtuvai

Tipo žymėjimas (-ai): AB-QM DN 10-50

su kuriais susijusi ši deklaracija, atitinka šią (-šias) direktyvą (-as), standartą (-us) ar kitą (-us) norminį (-ius) dokumentą (-us), su sąlyga, kad produktas bus naudojamas, remiantis mūsų instrukcijomis.

Slėginės įrangos direktyva 2014/68/ES

| | AB-QM | | | | | | |
|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Slėgio klasė | DN 10 | DN 15 | DN 20 | DN 25 | DN 32 | DN 40 | DN 50 |
| PN 16 | Str. 4§3 | Str. 4§3 | Str. 4§3 | Str. 4§3 | Str. 4§3 | Str. 4§3 | Str. 4§3 |

Atitikties vertinimo procedūra pagal PED.

Remiantis šia direktyva, produktai, atitinkantys PED 4 straipsnį, 3 paragrafą (Str. 4§3), nėra ženklinami CE ženklu.

RoHS direktyva 2011/65/ES, įskaitant pataisą 2015/863 (RoHS 2)

EN IEC 63000:2018. Techniniai dokumentai, skirti elektriniams ir elektroniniams gaminiams vertinti, atsižvelgiant į pavojingųjų medžiagų ribojimą.

Taikoma išimtis:

RoHS 2 direktyvos III priedas, 6 (c).

| | | | |
|---|--|---|--|
| Data: 2020.10.02 Išdavimo vieta: Liubliana | Išdavė: Parašas: /Parašas/ Vardas, pavardė: Matjaž Osojnik Pareigos: Produkto portfelio direktorius | Data: 2020.10.02 Išdavimo vieta: Liubliana | Patvirtino: Parašas: /Parašas/ Vardas, pavardė: Saška Rihtaršič Pareigos: R&D vyresn. direktorė |
|---|--|---|--|



Išvertė: Romualda Jakaitienė
 Individualios veiklos pažymos nr.: 922946

„Danfoss“ garantuoja tikrai už šios deklaracijos anglišką versijos teisingumą. Išvertus deklaraciją į bet kurią kitą kalbą, už teisingą deklaracijos vertimą atsakingas vertėjas.

**Danfoss A/S**6430 Nordborg
Denmark
CVR nr.: 20 16 57 15Telephone: +45 7488 2222
Fax: +45 7449 0949

DEKLARACJA PRODUCENTA
Danfoss A/S
Równoważenie hydrauliczne i regulacja

Deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty

Produkty: **Zawory regulacyjne niezależne od ciśnienia**

Typ(y): **AB-QM DN10-50**

Objęte niniejszą deklaracją spełniają wymagania przewidziane poniższymi dyrektywami, normami lub innymi dokumentami normatywnymi, o ile te produkty stosuje się zgodnie z podaną przez nas instrukcją.

Dyrektywa urządzeń ciśnieniowych 2014/68/UE

| | AB-QM | | | | | | |
|--------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Wskaźnik ciśnienia | DN10 | DN15 | DN20 | DN25 | DN32 | DN40 | DN50 |
| PN 16 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 | Art. 4§3 |

Procedura oceny zgodności zgodnie z Dyrektywą ciśnieniową

Produkty objęte art. 4§3 nie są oznaczone znakiem CE zgodnie z niniejszą dyrektywą.

Dyrektywa RoHS 2011/65/EU uwzględniająca poprawkę 2015/863 (RoHS 2)

EN 63000:2018 Dokumentacja techniczna do oceny produktów elektrycznych i elektronicznych w odniesieniu do ograniczenia substancji niebezpiecznych

Zastosowane zwolnienie:

6(c) z Załącznika III do dyrektywy RoHS 2

| | | | |
|---|---|---|--|
| Data: 2020.10.02 Miejsce wydania: LJUBLJANA | Wystawiony przez Podpis: Imię i nazwisko: Matjaž Osojnik Tytuł: Dyrektor ds. Portfolio Produktów | Data: 2020.10.02 Miejsce wydania: LJUBLJANA | Wystawiony przez Podpis: Imię i nazwisko: Saška Rihtaršič Tytuł: Starszy Dyrektor ds. Badań i Rozwoju |
|---|---|---|--|

Danfoss ręczy za prawidłowość jedynie sporządzonej w języku angielskim wersji deklaracji. W przypadku tłumaczenia deklaracji na inny język, za jej poprawność odpowiada tłumacz.

Tłumaczenie zatwierdził(a): Katarzyna Dragan, Kierownik Działu Aplikacji i Wsparcia Technicznego, Danfoss Poland Sp. z o.o.